

好主婦發狂將女擲死 遭遇悲慘聞者哀慟

▲傳出一陣哭泣聲

這箇人間慘劇發生後，轟動整個閩省城，昨天，記者帶着沉痛的心情來到這個不幸之家，正想拍門時，聽見從屋裏傳出一陣陣的哭泣聲。大門一開，只見父親與子女六人縮在床板上相對哭着，三歲大的女兒黃惠好，還哭着要阿媽。

這個八口之家的主人

繼鳴嗚大喪，原來更慘的遭遇還在後頭。

他^即：當其妻的病尚未痊癒時，又遇着拆遷，把他們一家七口徙置到遠邇城市區的七號墳場去。自從那時起，其妻再沒有做手作，而要他返^返傭工，來同一車費增加，使他們更加捉襟見肘，生活雖然苦透了，但其妻每月還節省五塊錢，不久又遇着「一九一」風災，木屋被吹毀，其妻竟哭了數日夜，後來只用品紙皮蓋頂，暫擋風日。【未完】

一價值六百萬鑽石
在日本神秘失蹤

▲「玉婆」與斐沙

你認識嗎

▲子病父呼風災

可是禍不单行，兒子的病還未好，却又遭受天災，一場颶風，把他的木屋吹塌，財庫蕩然。其妻目覩慘況，受刺激更大，發作時就更要大鬧一場，但不打人，對兒女還是疼惜。

木屋被毀了，他們只好搬回白加士街天宮原來居住的小屋。不久，第五個女兒出世，生活扣子把他噴到連氣也沒不過來。

由於家貧，其妻產後欠補，因此患上一場大病，身體虛弱不堪，精神病隨之加重，哭哭無常，黃天德回到這裏，

走私妙計

他的太太線雖多，完全不曉得他

沉聲落雁物人性奇傳
世塵手撒姑齋嶺粉

清茶，當時曾對二妹謂：「茶要滾先好」。

一日晚，她和另一婦人何璽，整醉在房間候侍結婚，約莫在子夜十二點鐘時分，結婚曾喚她，謂：「阿二，我要飲茶。」二妹遂開了二羹阿華田給她飲；飲完又睡，至深夜凌晨一時半，結婚欲起床坐。

(上)

黃炳超
BING C. WONG
專辦商業中西文會計
及填報入息稅
Business Accounting
& Income Tax Service
地址 四四四號福街
Vancouver, 4, B C
電話 682-7561
按月上門服務 依期不誤

清茶，當時曾對二妹謂：「茶要滾先好」。

一日晚，她和另一婦人何璽，整晚在房間候侍結婚，約莫在子夜十二點鐘時分，結婚曾喚她，謂：「阿二，我要飲茶」。

二妹遂開了二羹阿華田給她飲；飲完又睡，至深夜凌晨一時半，結婚欲起床坐。

(上)

沉聲落雁物人性奇傳
世塵手撒姑齋嶺粉

各種燕梳實業買賣
產業按揭代收租項
公證人建造工程

周永職

燕梳實業有限公司

JACK W. CHOW REALTY LTD.

辦事處電話

MU 3-7601

Vancouver 4, B. C.
192 E. Pender St.,
Commerce Bank Bldg.

Andrew (Nick) Yip 葉榮俊

Yew D. Lee 李達堯

Jack W. Chow 周永職

夜間電話 FA 5-1301

FA 1-1443

MU 3-7601

特別公佈：

如你立即與周永職。

洽商火燭燕梳。當能

享受百分之十的紅利

△代填報入息稅

①巨型什貨超市。每月生意壹萬元。用具齊備。位於埠中繁盛地點。好批約。廉舖租。舖面三十呎深。六呎車位。專車地方。西人店主經營有十八年。甲擬退休。每日營業時間。上午九時至下午六時。星期日休息。良機莫失。請問葉榮俊周永職。

②市郊助盛宴餐館。七個廚房。座椅十七張。大廚房。大霜櫃。自動洗盤碗機。瀝青停車場。能容廿六架汽車。近公路門面廣大。兼華廳。長期批約。租金時廉。千載難逢機會。

③四十五個房飯店。喜士定舖。九千五百元。問葉榮俊君。

④什貨店。每日生意一百二十元。大住宿房間。二千五百元。問李達堯

⑤糖菓店。每日生意九十元。取價一千八百元。

⑥四個合法聯房組。山仔梳街。取價一萬三千九百元。

⑦四連組屋。有四組獨立門戶。兩睡房組。每組月租七十五元。每月入息叁百元。價貳萬式千九百元。位於山仔梳夾第一街東。問葉榮俊君。

⑧八房間屋十庫。自動梯氣煖爐。位於華區。取價一萬五千五百元。叁千元現款可交易。問李達堯君。

⑨好什貨店出賣。每日生意叁百元。好

好什貨店出賣。每日生意叁百元。好

好什貨店出賣。每日生意叁百元。好



V. R. E. B. and
R. E. I. B. C. MEMBER

中外賽會叠次得獎美酒
長春商業公司
華洋顧主衆皆稱許良藥

火燭。盜竊。搶劫。打風。汽車。
燕梳。收費低廉。服務週到。
歡迎惠顧。

本號係雲坤實業工會會員
經常有本市內外各區房屋實業，
生意新盤出售，價錢有平有貴，
特點各有不同，僑胞有任何需要

mortgages, real estate
to-home-fire-life insurance
"Service with Ability"

利 僑 貿 行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.

Phones: MU3-7451 MU5-8950

256 E. Pender St. Vancouver 4. B.C.

雙喜米 五十磅 七元九五

雙A米 五十磅 八元二五

十磅包 壹元八

店派米 五十磅 七元五

廿五磅包 三元八五

火箭米 五十磅 七元五

快樂米 五十磅 七元

自己携取

每五十磅包少收壹毛

加國始創最早之銀行



滿地可銀行爲
加國與美國紐
約作商務發展
之第一家銀行
即由一八一七
年開始

MY BANK
OF A MILLION CHANCES
B of M

**BANK OF
MONTREAL**

**PENDER & COLUMBIA STS.
BRANCH**
JAMES O. BOYCE,
MANAGER
Thomas Mah, Associate Manager
由一八一七年爲加國各界人士服務

BAMBOO TERRACE

155 E. PENDER ST
VANCOUVER 4, B. C.

竹林園酒家

特設外賣部

著名食譜
大筵小酌
餚菜豐美
專車送上

三元五毛以上交易
免費送到府上 快捷妥當

免費送餐時間：下午四時至上午二時

電話 683-1935

國信公司
 TRANS-NATION EMPORIUM LTD.
 89. E. Pender St.
 Vancouver 4, B. C.
 Phone ML. 2-244

又到大批
 靚花旗參
 本公司大量供應花旗參
 今春已運到第二批應市
 祈留意焉

VIADUCT DRUG STORE
COR MAIN & GEORGIA STS
PHONE: MU 1-6436
VANCOUVER, B. C.

你們醫生所開藥方可以節省藥費
懷亞德藥房所配藥方乃雲埠最低廉
請携你們醫生所開藥方。往懷亞德藥房配藥。
每次均能節省藥費。

你如用補身丸。請試用懷亞德 Healthies
標丸。乃最佳補丸與有鐵質的補丸。
兩個月數量。僅須式元式毛五仙。

羅來佐治街懷亞德藥房啓


 專家 鑲眼較兼 驗眼
 氏律古屋
 A. Gerard Hirschberg,
 年十三途醫行
 Toric Optical Co. Ltd.
 118 Hastings St. W.
 MU 1-8829

川漢聲川

說描繪，成爲荒唐浪漫之文人；信夫，稗官野史之實，可聽而不信也。伯虎原名寅，一字子畏。生於明成化六年。安治十一年在應天府試獲中解元。方唐氏之未第也，嘗語人曰：「閉戶經年，取解首如反掌耳。」

其自負若此；偷無真學問，豈不爲人所笑耶！

越年，唐氏與江陰舉人徐經同舟北上應會試，徐本富家子，唐固不知其暗中賄賂學士程敏政之婢僮而盜取試題也。

及事洩，唐亦受累下獄。論浙江爲吏，辭之。

蓮」，取「春蕊」，裝「冬蟹」送往「秋溪」某親戚之家。「春蕊」是潮人以竹編成的一種器具，用以裝貯物件；「冬蟹」是潮人嗜食的蟹，以醃鹽而生食者；「秋溪」係潮安一區之鄉名，與澄海比鄰。林公這時才靈機一觸，對句云：「春蕊」裝冬蟹，使夏蓮送往秋溪」可見對句之難，有時煞費思量，林公爲鄉先賢，能大魁天下，竟一時爲舟子所窘，誠有趣軼聞也。」

回鄭國，將秦國的陰謀和秦軍已到滑鐵鎮備偷襲的事報告鄭國的官吏，自己即將十二頭牛趕到滑鐵鎮。

弦高到達滑鐵鎮後，果然見到有大量秦軍。他便前往秦軍營拜見秦軍大將，假裝着對秦軍明說：「鄭國知道貴國軍隊到達，特別派我來慰勞，這十二頭牛只是小小的慰勞表示。鄭國京城的軍民正準備歡迎你們哩！」

孟明聽到弦高的話後，以為鄭國已經知道秦軍的偷襲計劃，並且已經有了準備，於是便不敢即刻向鄭國發動進攻，只好暫時駐紮滑鐵鎮，等待鄭國間諜的報告。

張 某婦歸出聯敬婚故事，聯首是這樣：「荔枝開花，落葉歸根成老藕」，以「荔枝放罷，交河并蒂作連枝」作對。（落公所述之聯首是：「連敗荷殘，落葉歸根成老藕」，他對以不豐穀熟，出糠見米作新糧，語語相關，巧不可階。）落公贊完周君佳作之後，笑口吟吟道：「既是這樣，我亦有一聯，」「佳」不「佳」有待公評，對句云：「瓜藤綿繞，開花結子類朝仁。」按：「仁」與「人」通，同樣有意思，佳哉佳哉！又少棠兄以「花生」對「筷子」，引起周君述「牛花生」對「廣豆腐」的有趣故事。落公文思敏捷，立以「粉藕粉」或「粉高粉」對「花生」，

麥者士的
Majestic Theatre
20 West Hastings
MU 3-7846

每逢星期六、日及假期下午六時四十分開始放映名片

特華友表獻

銀座位巨
玲瓏嬌媚
玲瓏嬌媚

△九千元現銀餘供銀期。每月入息四千一銀。

△繁忙街角磚樓。樓上稻文樓五層。自動燒氣爐。每年入息式萬金除清各項使用乾淨入息壹萬金至業主需經濟急。平賣。

△四十五尺洞磚樓。樓上柏文樓舖。價銀貳萬九。壹萬銀現現鋪。

風濕麻痺丸 定喘化痰丸 萬應固精丸 英雄丸	主治：風濕骨痛 主治：咳嗽痰喘 主治：精氣不固 主治：遺精白濁	代理：雲高華 18 街 19 號林蘭榮 雲高華：金利源 廣濟堂 域多利：萬育堂公司 卡加利：華興公司 點開頓：華興公司 滿地可：新共和公司 多明度：治安環球公司	代銷處	每日上午十一時至生 夜放映喜市定區名戲 影屏幕大映映區
--	--	---	------------	--

ACK FERN INSURANCE
AGENCIES' LTD.
Auto Fire Life
Business, Home and Mortgage and
FINANCING AGENCIES LTD.
REAL ESTATE
Office - Centre St., S. Calgary, Alta.
Phone: Bu. 263-3890 269-3965
Res. 289-4055

梁錦棠

收代，揭按業產，賣買實實，梳種匯各。理代號本
三街央中城卡。顧惠迎歡，到週務服，廉低費收
四八二一五。五九六二三九。八八二二三九。共事

136 Powell St., Vancouver 4, B.C.
PHONE: 683 0733

各種鮮麵
日日生鮮
超等乾麵
爽滑可口
新型機器
名師精製
大小光顧
均極歡迎

本公司專售園日
日日生鮮豬肉。

5 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone: 684-9820

五磅十扎
花旗乾麵
雲香乾麵
花旗炸麵
蒸汽炸麵
蒸汽鮮麵
鮮雲吞皮
鮮春捲皮
新鮮蛋麪
每日所拜

零沽批發索辦歡迎

er Street
r 4, B.C.
1 17505

U. 3-3658

陳固，樂予辦理，
接受，大表歡迎。
太平洋旅行社啓
片打街七十一號
六八三三六五八
六八一六八一五

創設，十有餘年，
昭著，凡我僑胞，
旅行，出入過境，
護照，接送家眷，
空運，均甚妥當，
垂詢，到片打街，
一號，問林國良，

民建追公 **KAM GOOK**
大小工程 164 PENDER S.
工作滿意 VANCOUVER 4.
材料上乘 PHONE: MU 3-0
專建新屋

ING SANG HONG
GRAVELEY ST, E. 電話 AL 3-7464
VANCOUVER, B. C. CANADA

豈式九號奇化街
綢街西邊半個街口

小光廟一律歡迎

丸 一打八元。人生居世。疾病難逃。最
兩打十五。慘痛者。男癆不起。發育
不興。此等絕嗣。最大不幸。如欲補妻產
皇丸。每晚飯前。吞丸三粒。連服三罐。
度。做爸爸。如發育不全。每日朝晚。飯
服四打。經過兩個月久。發育完全。人見
家爭。特別姻愛。

全套
廿元
一服三元
半打十五元
一粒一元
一打八元
一打十元

天出賣鴛鴦機
任人娛樂任人爲
一服丸蠅成佳偶
不用糸縛不用候
三角戀愛難解決
一粒情素奪情入
育器實屬最妙藥

撞車

茜碧

撞車

碧茜

莊太太給他弄得一頭霧水，待要向他追問時，莫才已經一溜拜拜走了！但，當他跑到街上的時候，他已看見莊仕豪了，於是，他扯着莊仕豪，把經過情形對他說知，並且要求他替

天，新聞登了出來，她自己大清早便起去祝壽！

但，當他匆匆踏進門去了，她却看看見門前掛着一對喪事的藍燈籠，李又知嚇了一跳，再看清楚那門牌號碼，却一點沒有弄錯呢！

這時候，屋裏正有人走了出來，見了李又知便驚問道：「今早報章上那段新聞，聽說是從你那裏登出來的，到底你想怎樣？我的爸爸前幾天才去世，不該因這事而受辱！」

莊仕豪極力表示抗議，但，給莫才了幾句，只好硬着頭皮答應下來，不過，他却對莫才叮囑，千萬不要把這件事向別人說，甚麼連他的太太，也不要讓他知道才是。

你還開這種玩笑啊？」
李又知給人罵了一頓，這才知道是給莫才捉弄了，費了不少的唇舌，抱頭而遁呢？接着莫才寫了一張字條結果還呈給他說：「是非祇爲才開口啦！」

(完)

竹樹開花
帶來鼠疫

百譯

向他審問一番，害得他整晚也不安寧！第二天清早，他還沒有出門上班，莊太太已經寫着一份報紙，滿臉怒容的向他質問了。爲，報紙裏面有一段新聞，正寫着有關莫才撞車事情，而那個名字却赫然叫莊仕豪，還有一面使莊太太勃然大怒的是，內容說及莊仕豪和女朋友在那輛事的汽車裏？

莊仕豪給太太問得自詞莫辯了！但他又不敢把代人認罪的事情向太太說知，祇好啞子食黃連，給太太罵得體無膚了！

事，莊豪便要拿莫才痛罵一頓，莫才拿着這張報紙，想了半天，便給他想

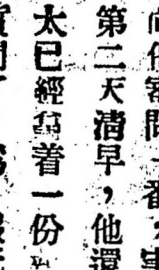
樹開花的，這個五十一次的奇象，村人認爲是凶兆！因爲，每一次竹樹開花，都帶來瘟疫，死的人不少，去年！又見竹樹開花了，村人們大駭，對局求助，政府派專家一查，才知道是迷信，却原

凡凡竹樹開花時，老鼠們給竹樹花的香味誘，全部出動狂吃，吃飽繁殖迅速，由引起鼠疫，唯一的辦法，是把全村的竹樹斬下來，

可是村民又不肯犧牲，謂最令當局頭痛。

。百譯。

印度阿森那蘆沙尼村，村人最忌竹



射鵰英雄傳

第三十一回 桃花島主

衆人見她一雙瞎眼女子，在瓦礫之中焦急萬分，束手無策，不禁油然而起憐憫之念。陸飛鳳道：「梅師姊，這裏確然沒有，只怕你在路上掉了。」梅超風不答，只是在地下摸索，突然間各人眼前一花，只見梅超風身後多了那個青袍怪人，他身法好快，如何過來，各人都沒看清，只見他一伸手，抓住了梅超風的背心，提了起來，一轉眼之間，已沒入了莊外林中之後，絲毫不能動彈，衆人待得驚覺，已只見兩人的背影，大家面面相覷，半晌不語，只聽得湖中沒波潑拍岸之聲，時作時歇。

過了良久，何鎮惡方道：「小徒及，何大俠這樣說，未免是太過見了。」陸冠英道：「請各位到後園小息，郭世兄，你創口還痛麼？」郭靖剛答得一句：「沒事啦！」只見眼前青影飄動，那青衣怪客與梅超風又已到了莊前。

梅超風又手而立，叫道：「姓郭的小子，你用洪七公所傳的降龍十八掌打我，我是瞞眼盲了，放爾不能抵擋。我老婆子活不久了，勝負不放在心上，但看江湖傳言出去，說道梅超風打不過老叫化的傳人，豈不壞了我桃花島恩師的威名？來來來，你我再打一掌。」郭靖道：「我本不是你的對手，仗著你眼睛不便，這才得洪老前輩只傳了我十五掌。」梅超風道：「好啊，你只有十五掌，梅超風就敗在你的手下，洪七公那老叫化就還怕厲害麼？不行，非再打一場不可。」衆人聽她語氣，似乎已是不報仇雪恨，變成了黃藥師與洪七公的聲名威望之爭。

郭靖道：「黃姑娘小小年紀，我尚不單她的對手，何況是你？桃花島的武功我尚不敢服的。」黃藥師道：「梅師姐，你還幹什麼？難道還有厲害過爹爹麼？」梅超風道：「不行，非再打一掌不可！」說著一手抓了過來，郭靖被她抓個不過，說道：「既如此，請梅前輩指教。」一呼的掌拍。

空中飛人。

。上宮寶倫

這是一幅影家所影的故事：樓說一個非常美麗模特兒，有一天，當他要去赴約的時候，她先行到浴室洗澡，她拿起香皂來抹身，一個不小心，整塊香皂跌到浴室外面去，結果祇有叫傭人再買一塊香皂給她，結果在時間上已晚了不少。中於時間晚了，在穿衣服的時候，她祇以最快速的手法來將衣服穿到身上去，因為她是太匆忙了。結果她誤作乳罩當成三角褲。於是，一件簇新的乳罩被她弄爛了，下一步祇再去找乳罩，於是在時間上是更晚了。

因為在時間上，一再延遲下來，在穿好衣服到外面去時。她便祇有飛步上樓。結果，一個不小心，她的腳落空，整個人滾到了樓下去。

後來，她終於到達了朋友的寓所，他們兩人喝聽音樂，

	代理埠華司公託信大拿加	
	司公限有業實打片	
	Pender Realty & Insurance	
	— Agencies - Ltd. —	
	Canada Trust - Huron & Erie	
	Chinatown Agencies	
	156 E. PENDER ST., MU 2-1851	
	陳曉威 夜 TR 2-1852 梁一強 夜 FA 5-1844 張靈元 TR 6-0811 李燕洪 AL 3-6427 鄭靈源 MU. 4-8896 梁鐵武 HE. 4-6576	
梁慧超		梁春廣 FA 5-9597

加拿大信託公司業務

辦公時間：星期一至星期四由上午九時至下午五時 星期五由上午九時至下午六時

△4% 甲種活期儲蓄 利息優厚。現行儲蓄。利息四厘。每日計息一次。儲蓄戶可隨時親身或郵寄存款或提支。

一年之計在於春

買樓置業做生意

△紅毛坭磚舖及兩大堆房全十庫租出做菓舖每月壹百元另後面連房壹間只賣壹萬壹千九百元(李燕洪)

△近唐人街新屋叁個睡房全土庫平賣壹萬貳千九百元(李燕洪)

△舖面夾廿一街六組聯房佰文樓取價壹萬九千五百元又細街四組四個睡房佰文水電暖氣住客自理平賣壹萬九千元(鄭銀源)

△天黃後兩層樓七個睡房兩廁所叁個廚房平賣六千五百元(鄭銀源)

△北雲莊區旅館好機會每日生意入十元架揸值銀五千元平賣五千九百元(陳馳威)

△此區活活公司後面有大小地段十辣任君割屋則起新屋平賣都有(梁壹豐)

△西區商業樓兩間舖及兩組聯房每年收入叁千五百元(陳馳威)

△城多利街九組入息佰文每年收租四千七百元平賣貳萬九千元(梁壹豐)

△卑邊商業樓十四年新五個舖位另八組聯房在樓上每月收租四百元(梁壹豐)

△喜士定東叁間舖面四組聯房月入叁百四十五元取價貳萬九千元(梁春嬌)

房屋 汽車 盜竊

火燭 人壽 燕梳 問梁鐵武

南洋商業銀行 香港註冊 香港外匯授權銀行 經營銀行一切業務 本行 華僑服務部 辦理 華僑滙款——全國通滙 解款迅速 華僑存款——安全便利 利息優厚 香港解款——即收即解 快捷妥當 代買樓宇 代管產業 代收房租 購物辦貨 及其他各項業務委託均竭誠妥為服務 備有簡章 歡迎函索 本行新址：香港雪廠街三號 Nanyang Commercial Bank Ltd., 3 Ice House Street HONG KONG 電報掛號：“0598”或“NANYANGBANK”	司公利庚 GANGLEY TRADING LTD. 280 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. Tel. MU 4-7931 全加總代理：中國冰霜大明蝦 大幫批發・隨時供應。 祖國佳品 大量運到： 大連紅燒鯨魚肉 美味鮮甜 大連清湯蜆肉 即日登市！ （勝過鹵水牛肉）
--	--

